
Newark Borinquen Lions-Lioness Club

3rd Anniversary Charter Night

Dinner - Dance



Saturday, September 24, 1983

El Meson Español, Harrison, N.J.

MEMBERSHIP

Newark Borinquen Lions Club

★ AVILES, DIOMEDES
★ CALLEJA, ROBERTO
★ CARDONA, JACINTO
★ CARTAGENA, PORFIRIO
★ CORTES, JOHN
† COSSIO, JOHNNY
★ DE LEON, RAFAEL
★ DEL RIOS, MARIO
★ DE SOTO, HECTOR
★ DOMINGUEZ, ANGEL M.
★ DOMINGUEZ, EDWARD
★ ESTREMER, VICTOR
★ FUENTES, JULIO M.
★ GARCIA, JOSE M.
★ HERNANDEZ, BENJAMIN
★ LEBRON, FRANCISCO
★ LIZARDI, GILBERT
★ MALDONADO, JOSE L.
★ MARSE, SALVADOR, M.D.
★ MELENDEZ, FRANK
★ MITCHELL, CHARLES
★ MONTALVO, FRANKIE

★ MORALES, FLOR A.
★ MORENO, JORGE
★ NIEVES, WILFREDO
★ OLIVERAS, RENE M.
★ OLIVERAS WALTER A.
★ ORTIZ, HECTOR
★ PABON, RUBEN JR.
★ PEREZ, ANTONIO
★ RAMOS, HERBERT
★ RIVERA, MIGUEL A.
★ ROCHE, CHALI
★ RODRIGUEZ, ANDRES
★ RODRIGUEZ, MIGUEL E.
★ ROSA, RAMON
★ ROSARIO, TONY
★ SANABRIA, MIGUEL A.
★ SANTIAGO, RAUL
★ SIERRA, MODESTO
★ SOTO, FIDIBERTO
★ VELAZQUEZ, ROLANDO
★ VELEZ-LOPEZ, AMILKAR

† Deceased Charter Member

Newark Borinquen Lionesses Club

★ AEDO, MARIA
★ CARTAGENA, AWILDA
★ COLON, JANETTE
★ FIGUEROA, CARMEN
★ GREGORY, LORENA
★ GREGORY, SYLVIA
★ HERNANDEZ, LUZ MIRIAM
★ IRIZARRY, FRANCES
★ JIMENEZ, MALDONADO, MIRIAM
★ JUARBE, NILSA
★ NUÑEZ, DORA
★ OHLER, BLANCA
★ PEREZ, CARMEN

★ PEREZ, CARMEN GLORIA
★ PEREZ-AQUINO, GLORIA
★ RAMOS, GLORIA
★ REYES, DOMINGUEZ, NOEMI
★ RIERA, CARMEN
★ RODRIGUEZ, IVELISSE
★ ROSARIO, MARION
★ SANCHEZ, NORMA
★ VELEZ, ADA MYRNA
★ VELEZ, CARMEN
★ WAY, MONA
★ ZAMBRANA, JOSEPHINE

LION'S CLUB OBJECTIVES

- TO** create and foster a spirit of generous consideration among the people of the world through a study of the problems of international relationships.
- TO** promote the theory and practice of the principles of good government and good citizenship.
- TO** take an active interest in the civic, commercial, social and moral welfare of the community.
- TO** unite the members in the bonds of friendship, good fellowship and mutual understanding.
- TO** provide a forum for the full and free discussion of all matters of public interest, partisan politics and sectarian religion alone excepted.
- TO** encourage efficiency and promote high ethical standards in business and profession: provided that no club shall hold out as one of its objects financial benefits to its members.

LIONS CODE OF ETHICS

TO SHOW my faith in the worthiness of my vocation by industrious application to the end that I may merit a reputation for quality of service.

TO SEEK success and to demand all fair remuneration or profit as my just due, but to accept no profit or success at the price of my own self-respect lost because of unfair advantage taken of because of questionable acts on my part.

TO REMEMBER that in building up my business it is not necessary to tear down another's; to be loyal to my clients or customers and true to myself.

WHENEVER a doubt arises as to the right or ethics of my position or action towards my fellow men, to resolve such doubt against myself.

TO HOLD friendship as an end and not a means. To hold that true friendship exists not on account of the service performed by one to another, but that true friendship demands nothing but accepts service in the spirit in which it is given.

ALWAYS bear in mind my obligations as a citizen to my nation, my state and my community, and to give them my unswerving loyalty in word, act and deed. To give them freely of my time, labor and means.

TO AID my fellow men by giving my sympathy to those in distress, my aid to the weak, and my substance to the needy.

TO BE CAREFUL with my criticism and liberal with my praise; to build up and not destroy.

MENSAJE DEL PRESIDENTE

Por Heriberto Ramos - Presidente 1983-1984

Mientras llegamos a nuestro tercer aniversario tomo algunos minutos para reflejar sobre "El Código de Éticas" del leonismo. Siendo mi costumbre estudiar estas cosas, no me sorprende encontrar algo nuevo en sus versos; algo que sea no solamente relativo a la moral, pero que también nos ayude a vivir un poco mas sosegados, así es la ética número cinco "Llevar Amistad Como Fin y No Como Un Medio".

Muchos de nosotros estamos bajo la impresión que cada uno de nuestros amigos es sólo un tentáculo con cual podemos arrancar y estirar hasta que no quede nada, sacrificando la fraternidad y el amor que tanto apoya a la filosofía leonística.

El leonismo no demanda nada, pero excepto el servicio en el espíritu que se ofrece. Ser un León es como tener más de un millón de amigos genuinos, amigos unidos en una visión de servicio, por las metas del presidente internacional Jim Fowler, que son ayudar a Los Ciegos y los Sordos, La Guerra contra la Diabetes y La Guerra contra el Abuso de Drogas.

Como su presidente le decreto a los hermanos leones presentes esta noche que disfruten de esa confraternidad sin olvidar que el Leonismo es la luz de los menos afortunados..... Gracias.

MENSAJE DE LA PRESIDENTA

Por Gloria Perez-Aquino - Presidenta 1983-1984

Este año los miembros del Club de Leonas Borinqueñas de Newark están celebrando su segundo aniversario. Estos años fueron años de aprendizaje y adaptación.

Ya que Entramos al tercer año, nosotros nos cometemos a servir la comunidad en un espíritu verdadero del leonismo.

Muchas veces se oye a la gente decir que desean tener la oportunidad de ayudar a los que son desafortunados. Como Leonas, tenemos esa oportunidad y creamos, no solamente una union entre los miembros, pero tambien podemos hacer un papel importante de dirección dentro de la comunidad y utilizar nuestros talentos para lograr nuestra meta primaria de servicio.

Hemos tratado de hacer lo mejor para llevar a cabo nuestros objetivos, y continuaremos a ejercer todos nuestros esfuerzos hacia el mejoramiento de nuestra sociedad, junto con el Club de Leones Borinqueños de Newark..... Gracias.

The
NEWARK



Salutes the
**Newark Borinquen
Lions - Lionesses Club**

on its

**Third Charter Night
Anniversary**



**YMWCA of Newark & Vicinity
600 Broad Street
Newark, New Jersey
(201) 624-8900**

Congratulations

to the Members of the

**NEWARK
BORINQUEN
LION-LIONESSES
CLUB**

on its

**THIRD CHARTER NIGHT
ANNIVERSARY**

from a friend.....



CONGRATULATIONS !
TO
NEWARK BORINQUEN LIONS
ON THREE YEARS OF SERVICE TO OUR COMMUNITY
FROM
THE RAMOS FAMILY
HERI, GLORIA, DANIA & DAVID
SPONSORS OF THE
RAMOS ACHIEVEMENT AWARD
GIVEN EACH YEAR TO A DESERVING STUDENT
FROM THE NEWARK SCHOOL SYSTEM

Amílkar Vélez-López



Law Offices

ABOGADO
ATTORNEY-AT-LAW • ADVOGADO



Law Offices

NEW ADDRESS

**208 Bloomfield Ave.
Newark, N.J. 07104**

(201) 481-0077

(201) 481-6632

Member of N.J. and PA. Bar

SANABRIA'S GENERAL INSURANCE

208 Bloomfield Avenue
Newark, New Jersey 07104

Telephone: (201) 482-4284

° PRUDENTIAL SPECIAL AGENT °

Dr. Salvador Marse

Pediatrician

644 Mt. Prospect Avenue
Newark, N.J.

HOURS: MONDAY TO FRIDAY 8:30 A.M. - 7 P.M.

SATURDAYS: 9 A.M. - 2 P.M.

(201) 483-4702

(201) 370-1212
(201) 367-9462

José Maldonado
President

BEAUTIFUL
1 ACRE TREED LOTS

Butterfly Road,
Jackson, N.J.

BUTTERFLY ACRES

AMERICAN-NATIONAL BUILDING CORP.
BUILDERS AND DEVELOPERS



RANCH

3 Bedroom dining room, living room, family room, eat-in kitchen, 2 baths, car garage, full basement, brick front, walk-in closets, optional fireplace. Your choice of colors.



**FROM
\$66,500**



COLONIAL

3 Bedroom, 1 1/2 baths, dining room, living room, eat-in kitchen, family room, 2 car garage, optional fireplace, brick front. Your choice of colors.



BI-LEVEL

4 Bedroom, 2 baths, dining room, living room, family room, eat-in kitchen, brick front, 2 car garage, storage room, and optional fireplace. Your choice of colors.

Pan American World Airways

of Rockleigh, New Jersey

Salutes the
Newark Borinquen Lion-Lionesses
Club

on its' third anniversary. We look
forward to your growth and
community activities which will be a
benefit to the Newark area.

"GOOD LUCK AMIGOS"

This ad was paid for by the Pan Am Employees AWARE Committee
of Rockleigh, New Jersey



**121 FERRY ST., COR. MADISON ST.
NEWARK, NEW JERSEY 07105**

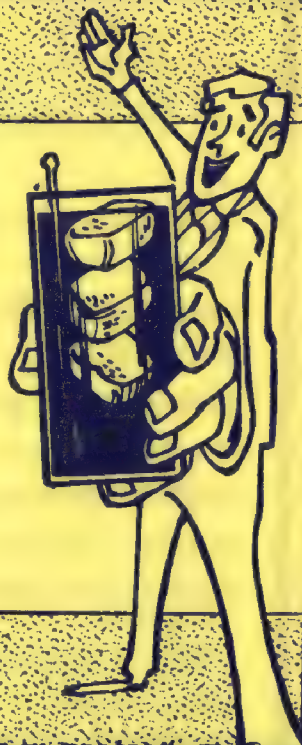
344-1188-9 589-9777

MUFFLERS • TAILPIPES • AUTO ACCESSORIES

FREE DELIVERY

DE LEON LIQUORS

678 Summer Ave.
Newark, N.J.
Tel. 482-2231



TECHNI H A I R UNISEX

Elin Montalvo
Franky
Lucy
Jorge Moreno
Max Rivera
Marybeth Smith
Rosa
Tito

465 Broad St., Newark, N.J.

624-2069 / 624-2319 by appointment

9:00 A.M. to 6:00 P.M. Closed Mondays

NEWARK BORINQUEN LIONS CLUB

1983-84 Officers

Herbert Ramos President
 Charles Mitchell 1st Vice President
 Ramón Rosa 2nd Vice President
 Edward Dominguez 3rd Vice President
 Miguel A. Rivera Secretary
 Angel M. Dominguez Treasurer
 Rolando Velázquez Tail Twister
 Porfirio Cartagena Lion Tamer

Directors

Héctor Ortiz Wilfredo Rivera Mario Del Rios

NEWARK BORINQUEN LIONESSES CLUB

1983-84 Officers

Gloria Perez-Aquino President
 Mona Way Vice President
 María Aedo Secretary
 Lorena Gregory Treasurer
 Noemi Dominguez Director
 Sylvia Gregory Director
 Josephine Zambrana Director
 Carmen G. Pérez Lioness Tamer
 Awilda Cartagena Tail Twister

PROGRAM

National Anthems U.S.A. and Puerto Rico
 Salute to the Flags Lion Charles Mitchell
 Lions Toast Lioness Mirna Vélez
 Invocation Lion Antonio Pérez
 Welcome & Introduction Lion Roberto Calleja
 of Master of Ceremonies Chairman
 Anniversary Charter Night
 Introduction of Dignitaries
 and Guests Lion Lorenzo A. Rodríguez
 Past District Governor 16-E

★ Dinner ★

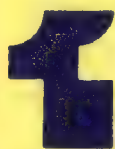
Guest Speakers Mons. David Arias
 Auxiliary Bishop - Newark Archdiocese
 Rev. Abi S. Castro
 Pastor, Second Presbyterian Church
 President's Remarks Lioness Gloria Pérez Aquino
 Lion Heri Ramos
 Benediction Lioness Gloria Pérez

★ Entertainment ★

Congratulations

Roberto Calleja

Vice President



**First
National
State**

First National State Bank
of New Jersey
684 Mt. Prospect Avenue
Newark, N.J. 07104
201 565-3801

Member First National State Bancorporation

L'Angolo

Spanish Bar & Restaurant

311 Chestnut Street

Newark, N.J. 07105 Tel. 465-0805



Caceres

HARDWARE & PLUMBING SUPPLY CO.
677 MT. PROSPECT AVE, NEWARK

TEL **482-6130**

PLOMERIA EN GENERAL

CONGRATULATIONS

Miguel A. Rivera

Associate Manager - External Affairs



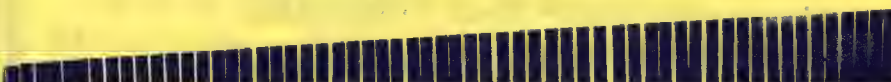
New Jersey Bell
540 Broad Street, 1st Floor
Newark, New Jersey 07101
Phone: (201) 649-2043



CONGRATULATIONS

**in achieving 3 years of
service to the Newark
Community.**

P.D.G. & Mrs. Lorenzo A. Rodríguez



CARDONA
TRAVEL AGENCY

- * Seguros en general
- Servicio de contabilidad por contadores hispanos para negocios grandes y pequeños
- * Pasajes a todas partes
- * Servicios notariales, income tax

**25 Bloomfield Ave.
Newark, N.J.**

Tel. (201) 481-1320

**LIGA TONY PEREZ DE
SOFTBOL**

Saluda a los Leones y Leonas
del Club Borinquen en su
3er Aniversario

PORFIRIO CARTAGENA
Presidente

TEL 344-7603

589-9735

Iberia Tavern & Restaurant, Inc.

THE OLDEST PORTUGUESE RESTAURANT
THE KING OF SHELL-FISH

82-84 FERRY ST., NEWARK, N.J. 07105

Un saludo fraternal a nuestros
hermanos

Leones Puertorriqueños les
les desean el primer
Club Portugues en Estados
Unidos.

Newark Portuguese Lions Club
123 Delancey St., Newark, N.J. 07105

Presidente Leon Antonio Dias

RENE MARTIN OLIVERAS

**ANTERIORMENTE JUEZ DE LA CORTE MUNICIPAL DE LA
CIUDAD DE NEWARK Y GRADUADO DE INGENIERO ES
ABOGADO CONSULTANTE DEL BUFETE DE
BLUME & VAZQUEZ**

SOBRE TODOS CASOS DE INHABILIDAD PERSONAL INCLUYENDO
PRODUCTOS DEFECTUOSOS, ACCIDENTES DE TRABAJO, ACCIDENTES
DE AUTOMOVIL, MAQUINARIA DEFECTUOSA, Y MALPROCEDIMIENTO
DE MEDICOS Y HOSPITALES.

**5 COMMERCE ST., ESQUINA BROAD ST.
CUARTO PISO, NEWARK, N.J. 07102
201 - 622-1881**

**CONGRATULATIONS
ON 3 YEARS OF FINE SERVICE**

Ted W. Hart P.D.G.

State Extension Coordinator
For Club assistance of
information call

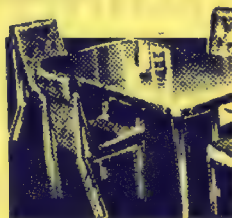
**322-6788
561-0180**

New Village Auto Stores Inc.

**186-190
Elizabeth Ave.
Newark, N.J.**

MUEBLERIA

F.A. MORALES



**"La Mas
Antigua
De Passaic"**

**239 Monroe St.
Passaic, New Jersey**

TELEFONO:
777-7234

Dr. Columbus Salley

Superintendent

and the

Newark Board of
Education

salutes the

Newark Borinquen
Lion Club on it's 3rd
Anniversary dinner and
commends its' members
for their spirit to serve.

**“Newark Students
Love Success”**

MEMBER OF S.I.P.

**P.O. BOX 902
NEWARK, N.J. 07101**

LA TRIBUNA
de North Jersey

**TEL.
589-3742**

**THE OLDEST AND LARGEST SPANISH
NEWSPAPER IN NEW JERSEY**

**SALUDAMOS AL
NEWARK BORINQUEN
LIONS CLUB**

**70 Kossuth St.
Newark, N.J. 07105**

Gabriel Bidot: Publisher

F.O.C.U.S. Newark, Inc.
En El Centro Victoria

Tel. 624-2528-9

**Ofreciéndole a la comunidad his-
pana servicios comunales Gratis**

- * Educacionales * Entrenamientos
- * Servicios Sociales * Empleos
- * Programa para Emergencias
- * Consejería para Jóvenes y Familias
- * Recreación

**"Su Problema Es Nuestros
Problema"**

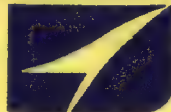
**Visítenos
443 Broad Street
Newark, N.J. 07102**



Dr. José Rosario: Director Ejecutivo

ASPIRA, Inc. of New Jersey

EXECUTIVE OFFICE • 87 HALSEY STREET • NEWARK, N. J.
(201) 642-4047 07102



Aspira, Inc. of New Jersey, established in 1968, is dedicated to encouraging Puerto Rican and Hispanic youth to pursue goals beyond a secondary education. Our services are available at the following locations:

**Essex County Center: 87 Halsey St., Newark, N.J. 07102
Tel. 642-8080**

**Hudson County Center, 172 Newark Ave., Jersey City, N.J.
Tel. 432-8346**

LCDO. RAMON A. IRIZARRY

SERVICIOS LEGALES

- ★ Leyes de Trabajo - Accidentes - Compensación
- ★ Divorcios & Anulaciones de Matrimonios
- ★ Casos Criminales - ★ Inmigración
- ★ Bienes Raíces Compra y venta de casas o negocios

561 BROAD ST., NEWARK, N.J. 07102
(2do Piso)

TEL (201) 624-6686 / 624-8211

LA CASA DE DON PEDRO

**CON SUS SERVICIOS DE CIUDADO
DE NIÑOS Y PROGRAMA DE
ENVEJECIENTES**

**75 Park Avenue
Newark, N.J.**

TELEFONO: 482-8312

● **PROGRAMA DE CAPACITACION PARA JOVENES**

- * RECREACION * VIVIENDA
- * PREVENCION CRIMINAL *

21-23 Broadway, Newark

TELEFONO: 483-6785 / 483-2703

"SIRVIENDOLE MEJOR A LA COMUNIDAD"

**RAMON RIVERA: DIRECTOR EJECUTIVO
GUY KNOWLES: PRESIDENTE JUNTA DE DIRECTORES.**



EL MESON ESPANOL

THE RESTAURANT WITH THE FINEST CUISINE
SERVING SPANISH FOODS

**STOP IN AND TRY OUR DELICIOUS SEAFOOD
LOBSTER, SHRIMPS, CRABS, ETC.**

**107 HARRISON AVENUE
HARRISON, NEW JERSEY**

Lion Wilfredo Nieves

**Congratulates the Newark Borinquen
Lions Club on its' 3rd Anniversary of
fine Community Service.**

GLORIN PRINTING

**SPECIALIZING IN ALL KIND OF PRINTING
OFFSET & LETTERPRESS**

(In Most Cases) 1-DAY SERVICE IN BUSINESS CARDS & FLYERS
WE ALSO PRINT LEGAL-MEDICAL & BUSINESS FORMS
PERSONALIZED CALENDARS, LETTERHEADS, ENVELOPES

**We are now offering a 20% Discount on all
Christmas Cards in English & Spanish**

**43 Bloomfield Ave., Newark, N.J.
Tel. 481-3233**

EL NUEVO COQUI NEWSPAPER

**THE FIRST WEEKLY PUERTO RICAN &
SPANISH NEWSPAPER IN NEW JERSEY**

IF YOU WANT FAST RESPONSE TO YOUR BUSINESS CALL EL
NUEVO COQUI NEWSPAPER AND PLACE AN AD. WANT TO
SELL SOMETHING?....THEN PLACE A CLASSIFIED AD.

CALL US TODAY!

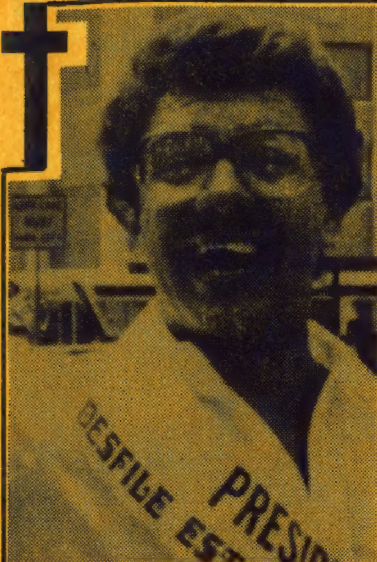
(201) 481-3233

43 Bloomfield Ave., Newark, N.J.

We wish continued to the
Newark Borinquen
Lion-Lionesses Club on their
3rd Anniversary



Bring out your best.®



Johnny Cossio

En Memoria al León Juan Rafael (Johnny) Cossio

NACIO EN BAYAMON, Puerto Rico, donde se educó y luego se trasladó con su querida madre Dona Rafaela a Estados Unidos, tomando residencia en la ciudad de Newark. En el momento de su fallecimiento el profesor Cossio trabajaba para el sistema escolar de Newark. Johnny dedicó su vida al arte, a la comunidad y a su madre. Fue fundador de Estampas de Borinquen,

un grupo de jóvenes que se dedican a interpretar el baile folklórico. También fue pintor y escultor. Una de sus hermosas pinturas, "Nuestra Señora de la Providencia" fue traída a la misa de despedida que se le dedicó en la Iglesia San Miguel la cual fue oficiada por el Padre Mario Mucitelli. Además Johnny fue el diseñador y escultor de el premio "El Jibarito" que el Desfile Estatal Puertorriqueño adoptó para reconocer individuos que han hecho contribuciones en diferentes áreas tales como el arte, la educación, el deporte, etc.

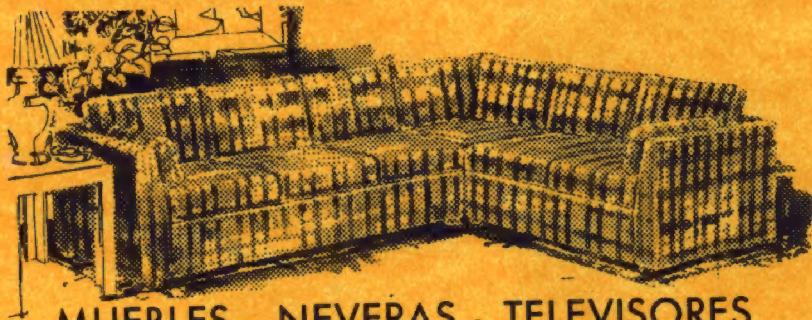


Además de estar muy activo en el arte. Johnny le dedicaba muchas horas a trabajar por la comunidad. En el año 1980 fue Presidente de El Desfile Estatal Puertorriqueño y siempre fue uno de los líderes que se mantuvo activo en esta organización. Fue miembro fundador del Club de Leones Borinquen de Newark, el primer club puertorriqueño de Leones en el Estado de Nueva Jersey.

EL CLUB de Leones Borinquen de Newark quiere hacer constar el profundo sentir por la fatal, y eterna pérdida de nuestro hermano León Juan Rafael (Johnny) Cossio- que en paz descanse.



MUEBLERIA PEREZ



**MUEBLES - NEVERAS - TELEVISORES
PARA TODOS LOS PRECIOS**

**NUESTRO LEMA:
"UN CLIENTE SATISFECHO"**

37 BROADWAY, NEWARK, N. J.

TELS. 483-0113/4

TONY PEREZ: PRESIDENT

FUNERARIA PEREZ

525 Summer Ave.

Newark, N.J.

Tel. 482-2222

**Charles D. Murray
Manager**

